

让法律温暖动物(II)

——动物保护之 辩 思 行

孙 江 何 力 主编
王利军 李 桦

A STUDY OF PREVENTION OF
CRUELTY TO
THE DEB.

LEGISLATION (II)
AND STUDY



中国政法大学出版社

2010·北京

图书在版编目 (CIP) 数据

让法律温暖动物: 动物保护之辩、思、行 / 孙江等编著. — 2版. — 北京: 中国政法大学出版社, 2010. 10

ISBN 978-7-5620-3457-5

I. 让... II. 孙... III. 动物-保护-法规-研究-中国 IV. D922. 604

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第195293号

- 书 名 让法律温暖动物 (II): 动物保护之辩、思、行
RANG FALü WENNUAN DONGWU (II): DONGWU BAO HU ZHI BIAN SI XING
- 出版发行 中国政法大学出版社(北京市海淀区西土城路 25 号)
北京 100088 信箱 8034 分箱 邮编 100088 zf5620@263.net
<http://www.cuplpress.com> (网络实名: 中国政法大学出版社)
(010) 58908285(总编室) 58908325(发行部) 58908334(邮购部)
- 承 印 北京中科印刷有限公司
- 规 格 710×1000 16 开本 27.5 印张 560 千字
- 版 本 2010 年 11 月第 1 版 2010 年 11 月第 1 次印刷
- 书 号 ISBN 978-7-5620-3457-5/D·3417
- 定 价 68.00 元

- 声 明
1. 版权所有, 侵权必究。
 2. 如有缺页、倒装问题, 由本社发行部负责退换。

序

人活着是为了什么？人类从来没有忽视对生存意义的探索，虽然现在也没有得到明晰的答案，但随着社会文明与人类自身智力情感因素的演变发展，我们却在探索途中坚定了一个信念：珍视生命的价值。越来越多的事实也使我们确信，我们找对了这个支点，能够努力以此撬开掩住下一扇文明之门的绊脚石。

科学发展观的第一要义是发展，核心是以人为本，基本要求是全面协调可持续，根本方法是统筹兼顾。按照科学发展的理论，促进、统筹人与自然的和谐发展对于社会主义现代化建设意义非凡。我们生活的世界是一个动态的系统，我们与动物的关系是其中至关重要的一环。所以说珍视生命的价值，包括我们的，自然也包括动物的。达成这种共识，是人类文明发展的必然结果，是宽广的道德关怀的体现。

正是基于这样的理念，我们党和国家越来越重视人与自然、人与动物的和谐相处，着力建立健全我国环境资源保护法制建设，相继制定了一系列对野生动植物保护等方面的法律法规，并取得了较好地保护我们生存的自然环境的初步成果。但法制体系的建设目前还不完善，它需要渐进的过程，前方还有很长的路要走。在其逐步完善的过程中，需要社会各界的共同努力，需要我们社会中的每一个人从点滴做起，贡献自己的一份力量。2010年，首届“联盟杯”作为全国第一个动物保护主题宣传教育的大学生辩论赛在西北政法大学成功举办，可以说是对这种精神很好的诠释。

现有的成果需要通过教育进行普及，教育也是改革的先导因素。参与起草美国《独立宣言》的政治家富兰克林说过，“我们不能总是为青年人创造美好的未来，但我们能为未来造就我们的青年一代”，这正是教育的意义所在。现在，青年学生面临着一个复杂而又蓬勃的时代，他们能够顺利地完成角色转换，向“传道者”、“践行者”过渡，对于未来的各个方面都具有重要意义。可喜的是，此次辩论赛在我校的成功举办不仅体现了青年人的热情及其理论水平的提高，也让我们看到，这些未来的法律工作者与其他专业人才在互相

学习、交流中，能够越来越自信地承担起责任，越来越坚定地迈向未来。

此次辩论赛的辩题范围广阔、内涵丰富，涉及了众多社会关注的问题和学术研究的热点难点，辩手们用认真的准备与睿智的交锋，吸引我们去关注，促使我们去思考这些问题的现状，进而描绘了中国现阶段动物保护状况的脉络，也为相关学术研究注入了新鲜的血液。同时，香港动物守护神机构的大力支持，以及来自陕西、河北、山东等地8所高校大学生代表队的积极参与，社会各界的广泛关注，向我们证明了一种合力正在形成，学术传播的背景也正在发生变化。我们应该重视崇尚学术自治、学术自由以培养学者，激励博学笃行、求实创新以优化学风，同时在教育的先导作用下，积极引导社会各界借由这股合力参与到推动动物保护学科建设发展的努力之中。

我国的动物保护立法起步较晚，但这并没有影响有识之士找到通往光明的道路并为之努力，坚持不懈。2008年4月，首届中国动物保护立法国际研讨会在北京召开，为我国动物保护立法工作步入正轨拉开了序幕。一个新的纪元展现在大家面前，我们也正以崭新的面貌积极响应国际潮流的号召。2008年6月，“动物福利立法研究”首次出现在司法部国家法治与法学理论研究项目课题指南目录中。

在此背景下，立足于提升当代大学生基本素养、唤醒民众动物保护意识的责任，西北政法大学结合自身特点，做了一些工作，并取得了一些成效。2008年我校孙江教授等老师率先在研究生和本科生中分别开设了动物福利法专题和动物保护法概论选修课程，向同学们系统介绍了驯养动物和野生动物全面保护的知识，系统地讲授了国外动物保护立法和实践以及中国动物保护现状、动物保护立法和实践，通过课堂知识及实践活动，在全校积极普及和推广动物保护的相关法律知识，收到了很好的效果。2008年12月，“中国动物保护法建议稿研究项目启动暨动物保护法国际研讨会”在我校召开，同时，西北政法大学动物保护法研究中心也正式挂牌成立，孙江教授任中心主任。在这一年多的时间，中心以学校为依托，从教学到科研以及调研实践等活动相继开展，从课程设立，到动物保护教育联盟的成立，中心的老师们以坚定的理念为支撑，努力奉献着自己的力量。目前已经完成省部级课题2项，横向合作课题5项；在《法学》、《当代法学》等核心期刊发表有关动物保护法方面的论文10余篇；组织出版了《动物保护法概论》、《让法律温暖动物》（第1卷）等学术著作，其中《动物保护法概论》是我国第一本动物保护法教材；组织了多次大型调研及问卷调查、动物保护知识讲座、辩论赛、陕西省大学生暑期动物保护调研有奖征文等活动；多次参加国内外举办的动物保护及动物保护法律制度建设的学术研讨会。2009年，中心科研成果先后获司法

部、西安市社科项目奖项。

在我国现阶段，伴随着社会的发展人与自然的的关系也愈发敏感，越来越多的动物保护问题不能单靠道德约束或人们自身的责任感来解决。纵观动物保护的历史进程，结合我国的实际情况，要实现道义与利益的统一、实现经济效益与生态效益的统一，顺应全球化发展的趋势，立法保护动物福利已是刻不容缓。推动相关立法进程，不仅是完善社会主义法制体系的客观要求，也是传承中华民族精神瑰宝，弘扬社会主义和谐社会理念的题中之义，而且也与切实提高人民生活水平有着重要联系。

在这样一个前所未有的时代之中，各种社会力量飞速地发展，人类的聪明才智无疑得到了进一步的发挥。但所谓“智者千虑，必有一失”，我们不希望失掉的是动物的利益，因为我们无法承受动物受侵害而引发的代价。所以，仅仅作为智者是不够的，面对新的时代我们需要创造出新的秩序。我国动物保护立法这片广袤的土地还需要开垦，相关学者以其辛勤的耕耘阐释着他们坚定的理想和信仰，这使我们感受到了一种前行的力量。

祝愿孙江教授及他领导的团队能做出更加骄人的成绩，祝愿中国的动物保护事业与中国的经济发展、文明发展相应进步。

是为序。

贾 宇*

2010年9月16日于古城西安

* 西北政法大学校长，教授，法学博士，博士研究生导师。

愿年年，玉兔长生（代前言）

今年的“秋老虎”似乎格外有威力。虽然已是九月过半，热浪涌动得不像七八月间明显，却亦可暗暗潜入门户。

缓步来到室外，大唐遗址公园已没有了白天的人流，明月当空，夜色皎然。日间的暑气尽消，只剩下无边的秋气澄澈，万景清和。

这样静谧的夜晚总是容易让人心绪丛生。

2009年春，第1卷《让法律温暖动物》付梓，我们在前言里发下为动物保护（福利）事业勇往直前的心愿。转眼间春去秋来，又该为《让法律温暖动物》的第2卷再次写下开篇的感言了。

从第1卷到第2卷，努力的方向没有变，前往的决心没有变，情怀却发生了很大的改变。写第1卷前言的时候，正是万物勃发的春日，胸怀里也是如春日般蓬勃的豪情，视那些口不能言的动物为弱小的、被保护的、被疼爱的对象，很有些“卫士”的心态，很有些“拯救者”的自诩。但是今夜，在这月白风清的今夜，却少了那些豪言，只剩下一颗无比柔软的心。

这不是我们在动物保护（福利）的漫漫长路上激情的消泯，而恰恰是在这条路上渐行渐远之后，被动物开启的，另一颗空灵的心。

我们呼喊着要用人类具有超越性的智慧来温暖动物，但事实是，动物一直在无言地温暖着我们。

2008年底，美国休斯敦大学华裔教授李佩德先生曾经与我相约联合写一篇有关中国传统文化中的动物保护思想的文章。他说自己在美国多次被问及“在中国经常发生虐待动物的事件，是不是因为中国文化里缺少动物保护和关爱的思想”，希望我们能回应这种偏见。由于当时正值本人主持的两个省部级课题结项和职称评审等诸事缠身，便把合作文章的事给搁置了。后来，在北京、新加坡和南京会议期间我与李教授也有见面，虽然都没有再谈及文章的事，但我内心却一直都没有放下。

在我们过去的著述里，都用了相当大的篇幅阐述中国传统文化里“尊重生命、关爱动物”的思想，我们也本想再把这些材料集结起来给“中国文化里缺少动物保护和关爱的思想”这一偏见以理直气壮的回应，但今夜，我独

自踏月而行，突然领悟，已毋须再重复什么儒家的“见其生不忍见其死”、“天地别无勾当、只以生物为中心”；佛家的“若世人见杀牲畜时，应方便救护解其苦难”；道家的“天道恶杀而好生”，因为，在我们这样一个国度里，人与动物之间，有一种更平等、更亲密的精神联系，比如耳畔的虫鸣。

七百多年前，辛弃疾也是在这么一个静谧的夜里写下“那堪永夜，明月空床。闻砧声捣，蛩声细，漏声长”的句子。七百多年后，月色依旧的长安城里，蛩（蟋蟀）声，依旧在碎碎啾啾。

千百年来，在中国诗人的笔下，老去的英雄回顾往昔辉煌的时候、漂泊在外的游子思念家乡的时候、闺中人在高楼眺望征人的时候，都会被伴以这秋夜的虫鸣。这些弱小的生命陪伴了中国人的寂寞与思念，并被寄予人的情感，仿佛它们可以领会人们心中的千回百转，并将这缠绵的心思鸣唱出来。

可以说，在中国人的心里，动物都有情有义，与人分享着共同的喜怒哀乐。“蜀国曾闻子规鸟，宣城还见杜鹃花。一叫一回肠一断，三春三月忆三巴。”杜鹃鸟伴的是心中深藏悲苦的人，声声啼血，泪下悲催；“枯藤老树昏鸦，小桥流水人家。”乌鸦伴的是荒凉落魄之人，满眼岁月萧条，山河凋敝；“蓬门昨夜文星照，嘉宾先期喜鹊知。”喜鹊伴的是喜上眉梢好事在即的人，使人一见便心生欢喜。

动物都有灵性，有着与人一样的禀赋与豪迈：吟乔树之微风、饮高秋之缀露的蝉，被看做是高洁之士的化身；振翅高飞、翱翔于天地之间的鸿鹄，被看做是有志之士的化身；非竹实不食、非梧桐不栖、非醴泉不饮的凤凰，被看做是高贵卓越的化身；……

如果说儒家、佛家、道家中的护生思想代表了中国历代统治者对于尊重生命、爱护动物的推行意愿，那么，中国文人笔下对动物寄予的情感，则表达了普通民众发自内心的，对动物平等的理解与亲近。中国人也就是这样在动物的身上，发现了各种各样的风骨，并将其揉进自己的血液之中，补充着正直、豁达、坚韧、向上的民族精神。

如果说给《让法律温暖动物》第1卷作序的时候，我们更多的是停留在物质的层面评述动物对于我们生存的必要性伟大性，那么在为《让法律温暖动物》第2卷展开思考的今夜，我想说，即使人们有一天可以凭借科技力量不再在物质上需要动物，请想象一下，行走在没有了虫鸣与蛙声的夜晚的人类，精神上该有多么地孤寂。

我们自4年前初涉动物保护法研究以来，虽力弱才疏，在整个大环境的熏陶感染下，在各界专家学者、仁人先驱的感召下，亦愿以勤补拙，积极投身到这一时代的洪流中。从《让法律温暖动物》的第1卷出版到现在，我们

曾带着学生北上南下，辗转于陕西、青海、广东、江苏和宁夏等地进行实地调研；参加各类理论研讨学术会议，求教动物保护法、动物福利的前沿视点。在学校领导和师生的支持下，在任职的西北政法大学成立了“大学生动物保护教育联盟”，开展了一系列诸如大学生动物生存状况调研征文、“让法律温暖动物”大学生签名活动以及全国首届“联盟杯”大学生动物保护辩论赛等活动。如今，实地调研之行形成了中国城市犬只管理模式创建探索，“联盟杯”大学生保护辩论赛圆满落幕并得到社会广泛关注，几十家媒体共同报道，各地的专家学者以及关注这一主题的热心人士亦不吝赐教，参与评价，指导反思。也正是这些成果，集结成为《让法律温暖动物》的第2卷，算做是在秋天里，对春天发下的心愿所做的微小却诚恳的交代。

我们以为我们会随着这些努力的开花结果而积攒成就感，事实却是我们走得越远，卑微之感越盛，越为自己曾经的“拯救者”姿态而汗颜——当深入地了解了动物与人相处的真相，我们只会对动物心生感激，我们现在所做的一切，亦不再当得上是“拯救”，而只是对于这些与我们的物质、精神都有重大关联的生灵为我们所作出的贡献，做出的最基本的肯定而已。因此亦不再有“斗士”的心态，认为自己在为它们争取着什么，而是以一个受了惠的感恩者，想要踏踏实实地，回报它们些什么。

其实，我们是永远回报不完的。因为我们对于动物的回报，最后通通仍会回报给我们自己。保障动物应有的生活，我们会得到更蓝的天，更绿的水，更安全的食品，更加丰富多彩的地球环境，更加广阔生动的创造灵感，还有使我们永不孤独的精神慰藉。

就这么且想且行，月已渐渐向西。晚风送来桂花的清香，不由想到，前些年的这个时候，桂花只是初放而已，但今年，还未到中秋，桂花就已经开了两遍了。新闻上说，进入21世纪以来，气温呈现高位震荡，暖化趋势更加明显，夏季时间已经比过去的要长。可见我们已经面临对于自然的恣肆所带来的后果了。仅就动物保护来看，中国虽然拥有着深厚的护生思想基础，亦敌不过近代社会的巨大变迁、转型以及各种利益的较量与冲突，显示出当代社会一定程度上的生命伦理缺位、爱生护生思想的缺失。

于是想起一句自己都记不得出自哪里的诗，“愿年年，玉兔长生，耸秋并干”。

希望不但在我们年华老去的时候还能指着身边的白兔告诉膝下的孙儿们月宫里的玉兔就是这样，更希望在我们甚至我们底下几辈的儿孙都能在时间的长河里逝去的时候，我们的地球，我们的家园，仍像我们的祖辈们活着的时候那样，是一个由丰富多彩的生命共同构筑的瑰丽世界，孩子们仍可以在

满月的光辉里指认月兔、蟾蜍，仍可以享受凉露沾衣的晚风天气里，蛩鸣声声的祥和惬意、澄澈安宁。

谨以此为记，愿与动物保护有志之士共勉。

编 者

2010年9月16日于西安

总顾问

- 贾宇 西北政法大学校长、党委副书记、教授
宋觉 西北政法大学党委副书记、研究员
郭捷 西北政法大学副校长、教授
Gil Michaels 动物守护神执行董事、兼职研究员

学术总顾问

- 强力 西北政法大学经济法学院院长、教授
李永宁 西北政法大学法学研究所所长、教授

伴侣动物管理模式创建项目课题组

主持人: 孙江 何力

成员: 王利军 梁知博 黄政 王贤 李桦 刘朗 张光 王雅丽 王平

首届“联盟”杯大学生动物保护辩论赛
《让法律温暖动物——动物保护之辩、思、行》

编(组)委员会

- 王贤 西北政法大学党委宣传部部长
孙江 西北政法大学动物保护法研究中心主任
何力 陕西省委党校法律部副主任
宋白 西北政法大学团委书记
李桦 香港动物守护神公益机构、兼职研究员
刘朗 北京小动物诊疗行业协会会长、博士、兼职研究员
李波 西安电子科技大学团委书记
种宇宏 西安石油大学团委书记
贾哲 西安科技大学团委副书记
袁卫敏 西安文理学院团委书记
卢云 西安财经学院团委书记
郑习龙 中国环境管理干部学院团委副书记
邓迎迎 山东经济学院团委书记
王文 西北政法大学经济法学院团委书记
王延伟 中国环境管理干部学院人文与社会科学系副主任
苏晓晗 山东经济学院社会发展学院副教授
张鑫怡 西北政法大学动物保护教育联盟社长

目 录
Contents

- I 序
IV 愿年年，玉兔长生（代前言）

第一模块

首届“联盟杯”大学生动物保护辩论赛 ——睿智的交锋

- 2 首届“联盟杯”大学生动物保护辩论赛及主办方介绍
- 12 第一部分 初赛精选
- 12 西北政法大学（正）VS 西北政法大学（反）
- 29 第二部分 晋级赛精选
- 29 西安石油大学 VS 西安文理学院
- 44 西安电子科技大学 VS 西安财经学院
- 61 西安科技大学 VS 西北政法大学
- 80 中国环境管理干部学院 VS 山东经济学院
- 98 西北政法大学 VS 山东经济学院
- 114 第三部分 决赛
- 114 西安财经学院 VS 西北政法大学
- 130 首届“联盟杯”大学生动物保护辩论赛获奖名单
- 131 首届“联盟杯”大学生动物保护辩论赛圆满落幕
（附：媒体报道概况）

第二模块

首届“联盟杯”大学生动物保护辩论赛

——理性的思考

- 138 动物保护的义利之辩
——由约翰·杜威的价值哲学谈起/王利军 王敬联
- 142 大学生动物伦理意识及动物福利意识的提升是社会文明进步的体现
——评首届“联盟杯”大学生动物保护辩论赛/王延伟
- 145 城市动物园市场化运作考/穆 阳
- 149 中国现阶段应不应该谈动物福利/梁知博
- 152 宠物的福利和管理/陆承平 费荣梅 鲁 岩
- 156 动物福利及其伦理基础/祖述宪
- 162 宠物诊疗业与兽医的职业教育/刘 朗
- 164 动物园市场化并无方向错误/刘淑宝
- 167 对我国动物福利立法的思考/吴 元
- 173 现阶段在我国谈动物福利还不合时宜/杜晓辉 陈正平
- 177 浅析我国的宠物管理机制/张 光 文 慧
- 181 浅议中国现阶段出台动物福利立法的可行性/周 迪
- 184 城市动物园市场化运作利大于弊/王 辰
- 187 如果爱，请深爱
——关于遗弃与虐待伴侣动物的思考/张鑫怡
- 192 中国现阶段动物福利立法的可行性探讨
——中国现阶段不应该出台动物福利层面的动物保护法/张 燕
- 197 虐待遗弃伴侣动物应该承担法律责任/欧潇雅
- 202 动物保护的环境伦理学解读/梁 真
- 210 流浪动物现状及其背后的法理分析/雷晓莉
- 214 城市动物园市场化运作的利与弊/曾庆玫
- 217 在中国现阶段该不该谈动物福利/刘大鹏
- 222 善待人类的“朋友”
——和谐生存/张晓勤

- 226 现代人类中心主义视野下野生动物的保护和利用/张克杰
230 爱,因为在心中
——关于首届“联盟杯”大学生动物保护辩论赛的思考/易海波
- 233 人与动物关系的再审视
——首届“联盟杯”大学生动物保护辩论赛有感/孙盼盼
- 236 保护动物 敬畏生命
——小议动物园市场化/刘 琳
- 239 我们的生活 我们的世界
——首届“联盟杯”大学生动物保护辩论赛随感/侯雨晨
- 242 生存需要与精神出口/罗友敏
- 244 不是“朋友”的朋友
——关于狗的一些思考/李 玥
- 247 动物实验与动物权利问题分析/杨 颖
- 252 论我国动物福利立法的现实需要/薛 琼
- 258 西方动物伦理发展对我国动物保护的启示/常贝贝
- 263 浅论我国动物保护现状/刘子阳
- 266 宠物所有人遗弃动物承担法律责任辩/陈正平 杜晓辉
- 273 中国现阶段保障动物福利的必要性与可行性研究/杨旭聪
- 277 保护动物让我们从反虐待开始
——对反虐待动物立法的几点思考/宋玲玲
- 281 保护动物 尊重动物权利/黄 婧
- 284 探求以人类整体利益为中心的动物保护新理念/孟宪利
- 289 善待人类的心灵伙伴
——比较中德两国公民对待宠物狗的心理及行为态度/张紫瑶
- 293 动物福利立法必要性之我见/杨旻喆
- 297 电影《阿凡达》与动物保护/张文涛

第三模块

首届“联盟杯”大学生动物保护辩论赛 ——实践与探索

- 300 第一部分 中国城市犬只管理之调研实践

300	第一章	伴侣动物管理模式创建项目之延安调研报告
307	第二章	伴侣动物管理模式创建项目之洋县调研报告
314	第三章	伴侣动物管理模式创建项目之青海调研报告
321	第四章	伴侣动物管理模式创建项目之深圳调研报告
332	第五章	伴侣动物管理模式创建项目之宁夏调研报告
337	第六章	南京市与北京市养犬管理之比较
344	第七章	《伴侣动物管理模式》调查问卷分析报告
351	第二部分	中国现行犬只管理法律制度剖析
351	第一章	总则
358	第二章	养犬登记
374	第三章	犬只饲养规范
385	第四章	犬只经营管理
394	第五章	监督管理
402	第六章	法律责任
417		让法律奏响人与动物的和谐之音（代后记）

第一模块

首届“联盟杯”大学生动物保护辩论赛*

——睿智的交锋

编者按：

2010年5月28日，由陕西、河北、山东等8所高校团委共同主办的首届“联盟杯”大学生动物保护辩论赛在西安圆满落下帷幕。从各高校初赛选拔到决赛，历时一个多月。十余所高校的数万名师生参与了“让法律温暖动物”的签名、初赛、预赛、半决赛和决赛等相关活动。我们在此精选了7场精彩的辩论赛呈现给读者，这些是当代中国大学生动物保护思想的集中展现。正反两方面观点的碰撞与交锋无疑会引发广大青年学生对生命观的思考和讨论，对大学生树立“尊重生命 关爱动物”的伦理道德意识具有重要意义。

* 本次大赛的组织筹备工作，主要由西北政法大学动物保护教育联盟骨干成员韩璐、张鑫怡、梁真、盖晓强、张克杰、常贝贝、王洋、张征、吕飞、邵博闻、杨旭聪、刘靖伟等同学的倾心努力、担承得以完美闭幕。书中照片，没有特别说明的，均为盖晓强、邵博闻同学拍摄。

首届“联盟杯”大学生动物保护辩论赛及主办方介绍*



5月5日，西北政法大学贾宇校长、宋觉副书记、郭捷副校长和动物守护神执行总裁李桦女士共同为大赛点亮启动灯（中新社赵隼摄）



各高校代表参加了启动仪式（中新社赵隼摄）

* 人民网西安5月5日电（记者徐焱）。本文首发人民网，后有数十家网络媒体转载，详见 [http://www. baidu. com/s? wd=%CA%D7%B4%CE%A1%B0%B7%A8%C2%C9%B1%A3%BB%A4%B6%AF%CE%EF%A1%B1%D6%F7%CC%E2%B1%E7%C2%DB%C8%FC%BE%D9%D0%D0%20%B7%A8%C2%C9%C4%DC%B7>F1%CE%C2%C5%AF%B6%AF%CE%EF%3F&cl=0&tn=site888_pg](http://www.baidu.com/s?wd=%CA%D7%B4%CE%A1%B0%B7%A8%C2%C9%B1%A3%BB%A4%B6%AF%CE%EF%A1%B1%D6%F7%CC%E2%B1%E7%C2%DB%C8%FC%BE%D9%D0%D0%20%B7%A8%C2%C9%C4%DC%B7>F1%CE%C2%C5%AF%B6%AF%CE%EF%3F&cl=0&tn=site888_pg)。